

**GESAMTE ERZEUGUNG UND ABGABE ELEKTRISCHER ENERGIE IN DER SCHWEIZ**

MITGETEILT VOM BUNDESAMT FÜR ENERGIE.  
DIE NACHSTEHENDEN ANGABEN BEZIEHEN SICH SOWOHL AUF DIE ERZEUGUNG DER ELEKTRIZITÄTWERKE DER ALLGEMEINVERSORGUNG WIE DER BAHN- UND INDUSTRIEEIGENEN KRAFTWERKE (SELBSTPRODUZENTEN)

**PRODUCTION ET CONSOMMATION TOTALES D'ENERGIE ELECTRIQUE EN SUISSE**

COMMUNICATION DE L'OFFICE FEDERAL DE L'ENERGIE.  
LES CHIFFRES CI-DESSOUS CONCERNENT A LA FOIS LES ENTREPRISES D'ELECTRICITE LIVRANT A DES TIERS ET LES CENTRALES DES ENTREPRISES FERROVIAIRES ET INDUSTRIELLES (AUTOPRODUCTEURS)

2005		Landeserzeugung - Production nationale												Abziehen: Verbrauch der Speicherpumpen	Nettoerzeugung Production nette		Einfuhr	Ausfuhr	Überschuss Einfuhr + Ausfuhr -	Landes- verbrauch						
		Laufwerke		Speicherwerke		Hydraulische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Konv.-therm. und andere Erzeugung		Total			Total	Ver- ände- rung										
		Centrales au fil de l'eau		Centrales à accumulation		Production hydraulique		Production nucléaire		Production therm. classique et divers		6=3+4+5		A déduire: Pompage d'accumulation			9	Vari- ation	Importation	Exportation	Solde importateur + exportateur -	Consommation du pays				
		1	2	3=1+2	4	5	6=3+4+5	7	8=6-7	10	11	12=10-11	13=8+12													
in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)																		%	in GWh en GWh							
		2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
JANUAR	JANVIER	909	<b>736</b>	1517	<b>1634</b>	2426	<b>2370</b>	2413	<b>2414</b>	270	<b>283</b>	5109	<b>5067</b>	122	<b>69</b>	4987	<b>4998</b>	<b>+0.2</b>	3774	<b>4298</b>	2988	<b>3384</b>	+786	<b>+914</b>	5773	<b>5912</b>
FEBRUAR	FEVRIER	743	<b>744</b>	1359	<b>2009</b>	2102	<b>2753</b>	2252	<b>2179</b>	261	<b>277</b>	4615	<b>5209</b>	90	<b>53</b>	4525	<b>5156</b>	<b>+13.9</b>	3445	<b>3890</b>	2637	<b>3516</b>	+808	<b>+374</b>	5333	<b>5530</b>
MÄRZ	MARS	885	<b>961</b>	1700	<b>1645</b>	2585	<b>2606</b>	2401	<b>2292</b>	269	<b>261</b>	5255	<b>5159</b>	69	<b>145</b>	5186	<b>5014</b>	<b>-3.3</b>	3508	<b>4415</b>	3154	<b>3922</b>	+354	<b>+493</b>	5540	<b>5507</b>
APRIL	AVRIL	1106	<b>1227</b>	987	<b>1279</b>	2093	<b>2506</b>	2316	<b>1480</b>	236	<b>243</b>	4645	<b>4229</b>	120	<b>150</b>	4525	<b>4079</b>	<b>-9.9</b>	3331	<b>4368</b>	3080	<b>3504</b>	+251	<b>+864</b>	4776	<b>4943</b>
MAI	MAI	1687	<b>1808</b>	1439	<b>1434</b>	3126	<b>3242</b>	2249	<b>1246</b>	237	<b>247</b>	5612	<b>4735</b>	246	<b>258</b>	5366	<b>4477</b>	<b>-16.6</b>	2565	<b>3455</b>	3285	<b>3249</b>	-720	<b>+206</b>	4646	<b>4683</b>
JUNI	JUIN	2050	<b>2006</b>	1984	<b>1745</b>	4034	<b>3751</b>	1554	<b>754</b>	238	<b>246</b>	5826	<b>4751</b>	308	<b>329</b>	5518	<b>4422</b>	<b>-19.9</b>	2674	<b>3375</b>	3658	<b>3150</b>	-984	<b>+225</b>	4534	<b>4647</b>
JULI	JUILLET	2147	<b>1922</b>	1856	<b>1417</b>	4003	<b>3339</b>	2212	<b>1334</b>	235	<b>256</b>	6450	<b>4929</b>	363	<b>401</b>	6087	<b>4528</b>	<b>-25.6</b>	2448	<b>3457</b>	4089	<b>3423</b>	-1641	<b>+34</b>	4446	<b>4562</b>
AUGUST	AOÛT	2060	<b>1812</b>	1693	<b>1322</b>	3753	<b>3134</b>	1331	<b>1051</b>	224	<b>254</b>	5308	<b>4439</b>	338	<b>319</b>	4970	<b>4120</b>	<b>-17.1</b>	2681	<b>3296</b>	3141	<b>2847</b>	-460	<b>+449</b>	4510	<b>4569</b>
SEPTEMBER	SEPTEMBRE	1481	<b>1458</b>	1686	<b>1349</b>	3167	<b>2807</b>	1652	<b>2102</b>	235	<b>242</b>	5054	<b>5151</b>	235	<b>274</b>	4819	<b>4877</b>	<b>+1.2</b>	2886	<b>2988</b>	3060	<b>3104</b>	-174	<b>-116</b>	4645	<b>4761</b>
OKTOBER	OCTOBRE	1203	<b>1030</b>	1419	<b>1127</b>	2622	<b>2157</b>	2311	<b>2406</b>	244	<b>266</b>	5177	<b>4829</b>	216	<b>249</b>	4961	<b>4580</b>	<b>-7.7</b>	3194	<b>3946</b>	3131	<b>3452</b>	+63	<b>+494</b>	5024	<b>5074</b>
NOVEMBER	NOVEMBRE	1012	<b>663</b>	1739	<b>1481</b>	2751	<b>2144</b>	2329	<b>2336</b>	250	<b>265</b>	5330	<b>4745</b>	158	<b>176</b>	5172	<b>4569</b>	<b>-11.7</b>	3278	<b>4258</b>	3067	<b>3375</b>	+211	<b>+883</b>	5383	<b>5452</b>
DEZEMBER	DECEMBRE	756	<b>631</b>	1699	<b>1319</b>	2455	<b>1950</b>	2412	<b>2426</b>	275	<b>299</b>	5142	<b>4675</b>	168	<b>208</b>	4974	<b>4467</b>	<b>-10.2</b>	3906	<b>5338</b>	3103	<b>3808</b>	+803	<b>+1530</b>	5777	<b>5997</b>
1. QUARTAL	1er TRIM.	2537	<b>2441</b>	4576	<b>5288</b>	7113	<b>7729</b>	7066	<b>6885</b>	800	<b>821</b>	14979	<b>15435</b>	281	<b>267</b>	14698	<b>15168</b>	<b>+3.2</b>	10727	<b>12603</b>	8779	<b>10822</b>	+1948	<b>+1781</b>	16646	<b>16949</b>
2. QUARTAL	2e TRIM.	4843	<b>5041</b>	4410	<b>4458</b>	9253	<b>9499</b>	6119	<b>3480</b>	711	<b>736</b>	16083	<b>13715</b>	674	<b>737</b>	15409	<b>12978</b>	<b>-15.8</b>	8570	<b>11198</b>	10023	<b>9903</b>	-1453	<b>+1295</b>	13956	<b>14273</b>
3. QUARTAL	3e TRIM.	5688	<b>5192</b>	5235	<b>4088</b>	10923	<b>9280</b>	5195	<b>4487</b>	694	<b>752</b>	16812	<b>14519</b>	936	<b>994</b>	15876	<b>13525</b>	<b>-14.8</b>	8015	<b>9741</b>	10290	<b>9374</b>	-2275	<b>+367</b>	13601	<b>13892</b>
4. QUARTAL	4e TRIM.	2971	<b>2324</b>	4857	<b>3927</b>	7828	<b>6251</b>	7052	<b>7168</b>	769	<b>830</b>	15649	<b>14249</b>	542	<b>633</b>	15107	<b>13616</b>	<b>-9.9</b>	10378	<b>13542</b>	9301	<b>10635</b>	+1077	<b>+2907</b>	16184	<b>16523</b>
KAL.-JAHR	ANNEE CIVILE	16039	<b>14998</b>	19078	<b>17761</b>	35117	<b>32759</b>	25432	<b>22020</b>	2974	<b>3139</b>	63523	<b>57918</b>	2433	<b>2631</b>	61090	<b>55287</b>	<b>-9.5</b>	37690	<b>47084</b>	38393	<b>40734</b>	-703	<b>+6350</b>	60387	<b>61637</b>
		2003/04	<b>2004/05</b>	2003/04	<b>2004/05</b>	2003/04	<b>2004/05</b>	2003/04	<b>2004/05</b>	2003/04	<b>2004/05</b>	2003/04	<b>2004/05</b>	2003/04	<b>2004/05</b>	2003/04	<b>2004/05</b>		2003/04	<b>2004/05</b>	2003/04	<b>2004/05</b>	2003/04	<b>2004/05</b>	2003/04	<b>2004/05</b>
WINTER	HIVER	5207	<b>5412</b>	8673	<b>10145</b>	13880	<b>15557</b>	14185	<b>13937</b>	1507	<b>1590</b>	29572	<b>31084</b>	853	<b>809</b>	28719	<b>30275</b>	<b>+5.4</b>	23721	<b>22981</b>	19965	<b>20123</b>	+3756	<b>+2858</b>	32475	<b>33133</b>
SOMMER	ETE	10531	<b>10233</b>	9645	<b>8546</b>	20176	<b>18779</b>	11314	<b>7967</b>	1405	<b>1488</b>	32895	<b>28234</b>	1610	<b>1731</b>	31285	<b>26503</b>	<b>-15.3</b>	16585	<b>20939</b>	20313	<b>19277</b>	-3728	<b>+1662</b>	27557	<b>28165</b>
HYD.-JAHR	ANNEE HYD.	15738	<b>15645</b>	18318	<b>18691</b>	34056	<b>34336</b>	25499	<b>21904</b>	2912	<b>3078</b>	62467	<b>59318</b>	2463	<b>2540</b>	60004	<b>56778</b>	<b>-5.4</b>	40306	<b>43920</b>	40278	<b>39400</b>	+28	<b>+4520</b>	60032	<b>61298</b>

## GESAMTER VERBRAUCH - CONSOMMATION TOTALE

2005		Landesverbrauch		Veränderung	Verluste		Endverbrauch Consommation finale				
		Consommation du pays			Variation	Pertes		Total		Veränderung	
		13=8+12		14		15		16=13-15			17
		in GWh - en GWh		%	in GWh - en GWh				%		
		2004	2005		2004	2005	2004	2005	2004	2005	
JANUAR	JANVIER	5773	5912	+2.4	365	374	5408	5538			+2.4
FEBRUAR	FEVRIER	5333	5530	+3.7	375	389	4958	5141			+3.7
MÄRZ	MARS	5540	5507	-0.6	379	377	5161	5130			-0.6
APRIL	AVRIL	4776	4943	+3.5	362	375	4414	4568			+3.5
MAI	MAI	4646	4683	+0.8	330	333	4316	4350			+0.8
JUNI	JUIN	4534	4647	+2.5	302	310	4232	4337			+2.5
JULI	JUILLET	4446	4562	+2.6	333	342	4113	4220			+2.6
AUGUST	AOÛT	4510	4569	+1.3	332	337	4178	4232			+1.3
SEPTEMBER	SEPTEMBRE	4645	4761	+2.5	323	331	4322	4430			+2.5
OKTOBER	OCTOBRE	5024	5074	+1.0	364	368	4660	4706			+1.0
NOVEMBER	NOVEMBRE	5383	5452	+1.3	363	368	5020	5084			+1.3
DEZEMBER	DECEMBRE	5777	5997	+3.8	388	403	5389	5594			+3.8
1. QUARTAL	1er TRIM.	16646	16949	+1.8	1119	1140	15527	15809			+1.8
2. QUARTAL	2e TRIM.	13956	14273	+2.3	994	1018	12962	13255			+2.3
3. QUARTAL	3e TRIM.	13601	13892	+2.1	988	1010	12613	12882			+2.1
4. QUARTAL	4e TRIM.	16184	16523	+2.1	1115	1139	15069	15384			+2.1
KAL.-JAHR	ANNEE CIVILE	60387	61637	+2.1	4216	4307	56171	57330			+2.1
		2003/04	2004/05		2003/04	2004/05	2003/04	2004/05			
WINTER	HIVER	32475	33133	+2.0	2210	2255	30265	30878			+2.0
SOMMER	ETE	27557	28165	+2.2	1982	2028	25575	26137			+2.2
HYD.-JAHR	ANNEE HYD.	60032	61298	+2.1	4192	4283	55840	57015			+2.1

## SPEICHERUNG - ACCUMULATION

Speicherung Accumulation		Inhalt am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat		Füllungsgrad		Speicher- vermögen	
Contenu à la fin du mois		Variation pendant le mois		Degré de remplissage		Capacité des réservoirs			
18		19		20		21			
in GWh - en GWh		%		in GWh - en GWh		%			
2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005		
3977	4432	-1034	-1295	46.6	51.9	8540	8540		
2910	2653	-1067	-1779	34.1	31.1	8540	8540		
1595	1510	-1315	-1143	18.7	17.7	8540	8540		
1335	938	-260	-572	15.6	11.0	8540	8540		
1774	1840	+439	+902	20.8	21.5	8540	8540		
3559	3362	+1785	+1522	41.7	39.4	8540	8540		
5660	4822	+2101	+1460	66.3	56.5	8540	8540		
7482	6145	+1822	+1323	87.6	72.0	8540	8540		
7557	6408	+75	+263	88.5	75.0	8540	8540		
7553	6298	-4	-110	88.4	73.7	8540	8540		
6936	5200	-617	-1098	81.2	60.9	8540	8540		
5727	4233	-1209	-967	67.1	49.6	8540	8540		

